

坂井孝彦

(A1)

“Do you know why the chicken crossed the street?”

“To see what’s on the other side of the street.”

(A2)

“Why didn’t the chicken cross the street?”

“Because he was a chicken.”

(A3)

“Do you know why the dinosaur crossed the street?”

“No, I don’t know. Why?”

“Because the chicken hadn’t evolved yet.”

(A4)

“Do you know how to get down from an elephant?”

“Aren’t you silly? An elephant doesn’t grow ‘down.’ ”

Note: down=羽毛 (soft, fluffy feathers, as the outer covering on young birds or as inner layer of feathers on adult birds)

(B1)

“Are your father and mother in?” asked the visitor to the small boy who opened the door.

“They was in,” said the child, “but they is out now.”

“ ‘They was in. They is out.’ Where’s your grammar?”

“She’s gone up stairs,” said the boy.

Note: grammar と grandma.



(B2)

A college professor was trying to teach one of his students to use correct grammar. The student wasn't too eager to learn.

"What difference does it make if I say bad or badly?" he asked.

The student answered, "They both mean the same thing."

The professor pointed to a shapely girl who had just passed by and said: "Son, look at the girl and tell me. Are you looking at her stern or sternly?"

Note: stern=名詞 the rear end of anything

sternly=副詞<形容詞 hard, rigid



(C1)

He's a perfect executive. When he's dictating to his secretary, he always ends a sentence with a proposition.

Note: preposition=in some languages, a relation or function word, as English *in, by, for, with, to*, etc., that connects a lexical word, usually a noun or pronoun, or a syntactic construction, to another element of the sentence, as to a verb (Ex.: he went *to* the store), to a noun (Ex.: the sound *of* loud music), or to an adjective (Ex.: good *for* her)

proposition= a) something proposed; proposal, plan

b) *Informal* an unethical or immoral proposal, specif. one of illicit sexual relations in return for some gain

(D1)

A taxi driver was cruising for a fare when a pregnant woman, crossing against a red light, walked in front of his cab. He slammed on the brakes and yelled indignantly out the window, "You better watch out, lady, or you'll get knocked up, too."

Note: knock up=1. [Brit. informal] a) to tire out; exhaust b) to wake someone, as by knocking at the door

2. [American slang] to make pregnant.